

MONTAGE

EINSTELLUNG

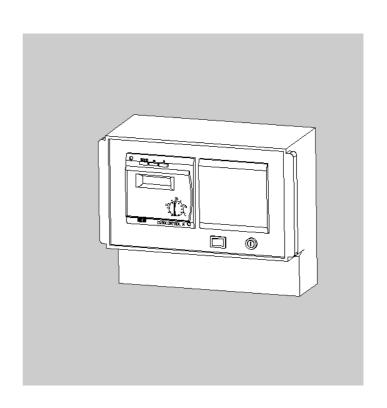
ZONENREGLER ZR EC 1 ZONENREGLER ZR EC 2 Serie D

Wichtig! Erst den Zonenregler montieren, dann Netzanschluß vornehmen.

Elektroinstallation Die Arbeiten müssen von einer elektrotechnischen Fachkraft durchgeführt

werden.

Inbetriebnahme Die Einstelltafeln der Anleitung sind zu beachten!



INHALT

	Seite	
Verwendung	3	
Funktionen	4	
Hydraulikpläne	5 bis 9	
Montage des Regelgerätes / Elektrische Installation	10 und 11	
Bedienung	12 und 13	
Einstelltafel für den Betreiber	14	
Erklärungen zur Einstelltafel Betreiber	15 und 16	
Fehleranzeigen, Betriebsstörungen	17	
Einstelltafel für den Heizungsfachmann	18 und 19	
Erklärungen zur Einstelltafel Heizungsfachmann	19 bis 25	
Schaltplan EUROCONTROL	26 und 27	
Schaltplan SGB / WGB	28 bis 31	
Schaltplan WGB 2 / WGB-K	32	
Schaltplan WSS / WSC, WTS / WTC, WSK / WTK	33	
Raumgerät QAA 70	34 und 35	
Raumgerät QAA 50	36	



Verwendung

Die Zonenregler ZR EC, Serie D sind vorgesehen für die Regelung eines Mischerheizkreises in Kombination mit

- EUROCONTROL KK, KM (Master) (siehe Schaltplan Seite 26/27)
- als Einzelregler (Kesselkonstanttemperaturregelung)
 (siehe Schaltplan Seite 26/27)
- Brennwert-Heizkessel der Serie SGB / WGB (Master) mit Steuer- und Regelzentrale (Softwareversion > 7.01) und Busplatine EC ZRB (siehe Schaltplan Seite 28-31)
- Brennwert-Heizkessel der Serie WGB 2 / WGB-K (Master) mit Steuer- und Regelzentrale BMU und Busplatine CIB (siehe Schaltplan Seite 32)

sowie bei den

 Wand-Gas-Umlauf- bzw. Kombiwasserheizer der Serie WSS / WSC , WTS / WTC , WSK / WTK mit Steuer- und Regelzentrale LMU 21/22 (siehe Schaltplan Seite 33)

Eine Übersicht über die Funktionen zeigt Tab. 1.

Alle Zonenregler übernehmen, je nach Anlagenkombination, das Außentemperatursignal von dem Master-Regler. Es kann jedoch für einen oder mehrere Regler ein gesonderter Außentemperaturfühler vorgesehen werden (siehe Einstelltafel Prog.-Nr. 85).

Lieferumfang

Zonenregler ZR EC 1:

- 1 Wandgehäuse anschlußfertig verdrahtet
- 1 EUROCONTROL M, Regelgerät RVA 46.531/100, Serie D
- 1 Vorlauffühler QAD 21

Zonenregler ZR EC 2:

- − 1 Wandgehäuse anschlußfertig verdrahtet
- 2 EUROCONTROL M, Regelgerät RVA 46.531/100. Serie D
- 2 Vorlauffühler QAD 21

Werkseitige Einstellungen

- Vorlauftemperaturbegrenzung 80°C
- Kesselanfahrentlastung
- Kessel abgeschaltet, wenn keine Nutzwärme (Heizung oder Warmwasser) angefordert wird
- Anlagenfrostschutz für Heizkreis 2 wirksam
- Mischer- oder Pumpenheizkreis möglich

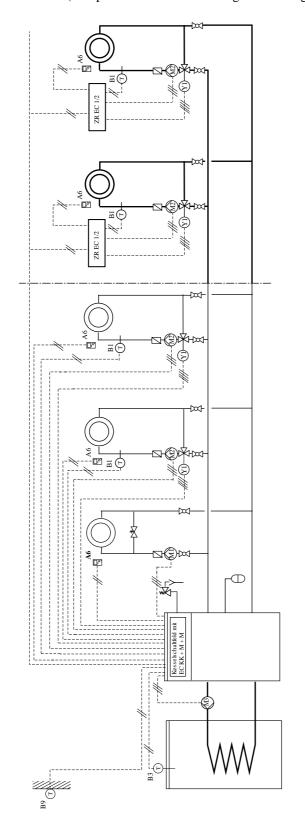
FUNKTIONEN / HYDRAULIKPLAN für KSF EUROCONTROL

Tab. 1 Funktionen	zusätzlich benötigtes Sonderzubehör
1) Heizkessel mit KSF EUROCONTROL:	
● Kessel mit EUROCONTROL KK oder KM:	
witterungsgeführte gleitende Regelung der Kesseltemperatur	
- 1-stufig / - 2-stufig	
- Pumpenheizkreis (Heizkreis1)	
Zonenregler ZR EC 1/2:	
• Heizkreis 2 (Pumpenheizkreis)	Raumgerät QAA 70, QAA 50 bzw. QAA 95
Heizkreis 2 (Mischerheizkreis)	NAME OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR
- Mischerheizkreis	MAS4 EC, PSM 3, VFS EC, AT-Fühler QAC 31
2) Brennwert-Heizkessel SGB/WGB:	
● Integrierte Steuer- und Regelzentrale (Softwareversion > 7.01	
- witterungsgeführte gleitende Regelung der Kesseltemperatur	
- modulierend	
- Pumpenheizkreis (Heizkreis1)	
Zonenregler ZR EC 1/2:	Busplatine EC ZRB
• Heizkreis 2 (Mischerheizkreis)	
- Mischerheizkreis	VFS EC, Außentemperaturfühler QAC31 *)
● Warmwasser (nur SGB/WGB)	
- Warmwasser-Betriebsart	
- Warmwassertemperatur-Sollwert	
3) Brennwert-Heizkessel WGB 2 bzw. WGB-K:	
Integrierte Steuer- und Regelzentrale BMU	
- witterungsgeführte gleitende Regelung der Kesseltemp.	
- modulierend	
- Pumpenheizkreis (Heizkreis1)	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis	Zonenregler ZR EC 1/2, ZR EC MSR
über Busmodul CIB aufschaltbar	Busmodul CIB
4) Umlauf- bzw. Kombiwasserheizer WSS/WSC, WTS/WTC	
bzw. WSK/WTK:	
Integrierte Steuer- und Regelzentrale LMU	
- gleitende Regelung der Kesseltemperatur	
- modulierend	
	Zonenregler ZR EC 1/2, AT-Fühler QAC 31
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2)	Zonenregler ZR EC 1/2, AT-Fühler QAC 31
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2:	Zonenregler ZR EC 1/2, AT-Fühler QAC 31
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ◆ Allgemein	Zonenregler ZR EC 1/2, AT-Fühler QAC 31
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ● Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ■ Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatz-	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ● Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatzmöglichkeiten je nach Raumgerät und Einstellung	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ● Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatzmöglichkeiten je nach Raumgerät und Einstellung - Berücksichtigung der Gebäudedynamik	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ◆ Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatzmöglichkeiten je nach Raumgerät und Einstellung - Berücksichtigung der Gebäudedynamik (Regelung über gemischte Außentemperatur)	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ● Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatzmöglichkeiten je nach Raumgerät und Einstellung - Berücksichtigung der Gebäudedynamik (Regelung über gemischte Außentemperatur) - Wochen- oder Tagesheizprogramm	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ● Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatzmöglichkeiten je nach Raumgerät und Einstellung - Berücksichtigung der Gebäudedynamik (Regelung über gemischte Außentemperatur) - Wochen- oder Tagesheizprogramm - Schnellabsenkung/Aufheizung	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ● Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatzmöglichkeiten je nach Raumgerät und Einstellung - Berücksichtigung der Gebäudedynamik (Regelung über gemischte Außentemperatur) - Wochen- oder Tagesheizprogramm - Schnellabsenkung/Aufheizung - Sommer/Winterumschaltautomatik	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ● Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatzmöglichkeiten je nach Raumgerät und Einstellung - Berücksichtigung der Gebäudedynamik (Regelung über gemischte Außentemperatur) - Wochen- oder Tagesheizprogramm - Schnellabsenkung/Aufheizung - Sommer/Winterumschaltautomatik - Tages-Heizgrenzenautomatik	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ● Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatzmöglichkeiten je nach Raumgerät und Einstellung - Berücksichtigung der Gebäudedynamik (Regelung über gemischte Außentemperatur) - Wochen- oder Tagesheizprogramm - Schnellabsenkung/Aufheizung - Sommer/Winterumschaltautomatik - Tages-Heizgrenzenautomatik - automatische Adaption der Heizkennlinie	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ● Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatzmöglichkeiten je nach Raumgerät und Einstellung - Berücksichtigung der Gebäudedynamik (Regelung über gemischte Außentemperatur) - Wochen- oder Tagesheizprogramm - Schnellabsenkung/Aufheizung - Sommer/Winterumschaltautomatik - Tages-Heizgrenzenautomatik - automatische Adaption der Heizkennlinie - kommunikationsfähig zu weiteren EC M bzw. ZR EC 1/2	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ● Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatzmöglichkeiten je nach Raumgerät und Einstellung - Berücksichtigung der Gebäudedynamik (Regelung über gemischte Außentemperatur) - Wochen- oder Tagesheizprogramm - Schnellabsenkung/Aufheizung - Sommer/Winterumschaltautomatik - Tages-Heizgrenzenautomatik - automatische Adaption der Heizkennlinie - kommunikationsfähig zu weiteren EC M bzw. ZR EC 1/2 ● weitere Funktionen	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ● Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatzmöglichkeiten je nach Raumgerät und Einstellung - Berücksichtigung der Gebäudedynamik (Regelung über gemischte Außentemperatur) - Wochen- oder Tagesheizprogramm - Schnellabsenkung/Aufheizung - Sommer/Winterumschaltautomatik - Tages-Heizgrenzenautomatik - automatische Adaption der Heizkennlinie - kommunikationsfähig zu weiteren EC M bzw. ZR EC 1/2 ● weitere Funktionen - Fühlertest und Relaistest	
- Pumpen- bzw. Mischerheizkreis (Heizkreis 1 bzw. 1/2) Funktionsumfang Zonenregler ZR EC 1/2: ● Allgemein - einstellbare Vorlauftemperaturbegrenzung - mit Raumgerät (Fernbedienung) vielfältige Einsatzmöglichkeiten je nach Raumgerät und Einstellung - Berücksichtigung der Gebäudedynamik (Regelung über gemischte Außentemperatur) - Wochen- oder Tagesheizprogramm - Schnellabsenkung/Aufheizung - Sommer/Winterumschaltautomatik	Zonenregler ZR EC 1/2, AT-Fühler QAC 31 Raumgerät QAA 70, QAA 50 bzw. QAA 95



Heizkessel mit KSF EUROCONTROL

Anwendungsbeispiel: Pumpenheizkreis (EUROCONTROL K), 2 Mischerheizkreis (2 EUROCONTROL M) und 2 Zonenregler ZR EC sowie Warmwasserspeicher (Pumpenheizkreis 2 mit Raumgerät A6 möglich)



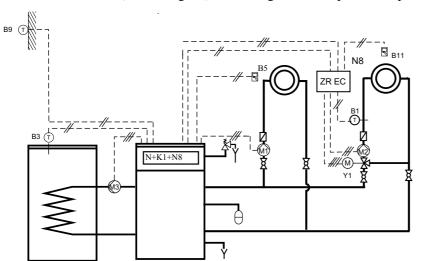
Einstellungen:			
Regelung "Pumpenheizkreis"	EUROCONTROL KK, KM		
Segmentadresse (ProgNr. 89/111)	0		
Geräteadresse (ProgNr. 88/110)	1		
Uhrbetrieb (ProgNr. 90/117)	3		
Anlagenschema-Anzeige	6		
Regelung "Mischerheizkreis"	EUROCONTROL M	EUROCONTROL M	Zonenregler ZR EC 1/2
Segmentadresse (ProgNr. 86)	0	0	0
Geräteadresse (ProgNr. 85)	2	3	4 16
Uhrbetrieb (ProgNr. 87)	1 oder 2	1 oder 2	1 oder 2
Anlagenschema-Anzeige	11	11	11
Hinweis: Die erste EUROCONTROL M bzw. ZR EC 1/2 erhält die Geräteadresse 1, weitere aufgeschaltete EUROCONTROL M bzw. ZR EC 1/2	ZR EC 1/2 erhält die Geräteadresse 1	, weitere aufgeschaltete EUROC	CONTROL M bzw. ZR EC 1/2

werden fortlaufend adressiert.

HYDRAULIKPLÄNE für SGB/WGB BZW. WGB2/WGB-K

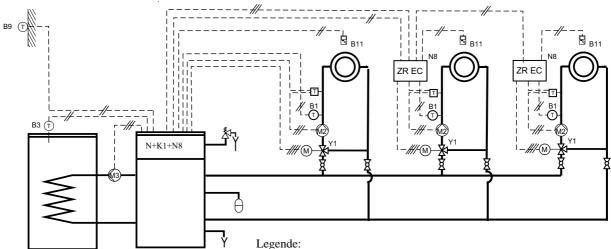
Brennwert-Heizkessel SGB / WGB

Anwendungsbeispiel: Ein Pumpenheizkreis mit Raumgerät QAA 70, sowie ein Mischerheizkreis (bis 15 möglich) mit Raumgerät, inkl. Speichertemperaturregelung



- B1 Vorlauffühler QAD 21
- B3 Speicherfühler QAZ 21
- B5 Raumgerät QAA 70
- Außentemperaturfühler QAC 31
- B11 Raumgerät QAA 50 / QAA 70
- K1 Erweiterungsmodul EC ZRB
- M1 Pumpe Pumpenheizkreis
- M2 Pumpe Mischerheizkreis
- M3 Speicherladepumpe
- N Steuer- und Regelzentrale
- N8 EUROCONTROL M bzw.
 - Zonenregler für Mischerheizkreis
- Y1 Mischer Heizkreis 1

Anwendungsbeispiel: Drei Mischerheizkreise (bis 15 möglich) mit Raumgerät, inkl. Speichertemperaturregelung



- B1 Vorlauffühler QAD 21
- B3 Speicherfühler QAZ 21
- Außentemperaturfühler QAC 31
- B11 Raumgerät QAA 50 / QAA 70 K1 Erweiterungsmodul EC ZRB
- M2 Pumpe Mischerheizkreis
- M3 Speicherladepumpe
- Steuer- und Regelzentrale
- N8 EUROCONTROL bzw. Zonenregler für Mischerheizkreis
- Y1 Mischer Heizkreis 1

Einstellungen:

8			
Regelung "Pumpenheizkreis"	SGB / WGB		
Segmentadresse	entfällt		
Geräteadresse	entfällt		
Uhrbetrieb	entfällt		
Regelung "Mischerheizkreis"	EUROCONTROL M	Zonenregler ZR EC 1/2	Zonenregler ZR EC 1/2
Segmentadresse (ProgNr.86)	0	0	0
Geräteadresse (ProgNr.85)	1	2	3 16
Uhrbetrieb (ProgNr.87)	3	1 oder 2	1 oder 2
Anlagenschema-Anzeige	15	15	15

Hinweis: Die erste EUROCONTROL M bzw. ZR EC 1/2 erhält die Geräteadresse 1, weitere aufgeschaltete EUROCONTROL M bzw. ZR EC 1/2 werden fortlaufend adressiert.

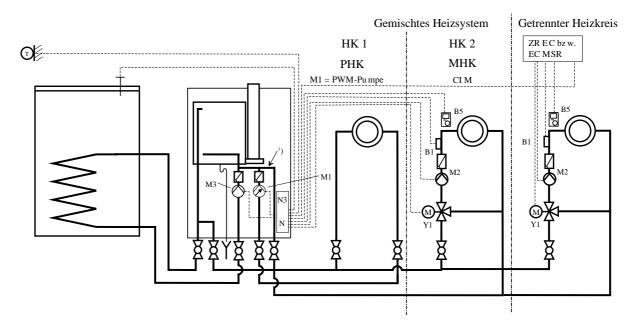


Brennwert-Heizkessel WGB 2 / WGB-K

Anwendungsbeispiel: (Hydr. System "66")

Ein Pumpen- und ein Mischerheizkreis mit Raumregelgerät RRG (B5) gemischtes Heizsystem, inkl. Speichertemperaturregelung

und ein weiterer Mischerheizkreis mit Zonenregler ZR EC 1/2 getrennter Heizkreis (bis zu 15 Stk.) alternativ: Ein Pumpenheizkreis mit Heizkreismodul HKM und Schaltuhr EMS bzw. DSU und ein Mischerheizkreis mit Raumregelgerät RRG



Legende:

B3 Speicherfühler QAZ 36 *)

B5 Raumregelgerät RRG *)

B9 Außentemperaturfühler QAC 34

M1 Pumpe Pumpenheizkreis

M3 Speicherladepumpe *)

N Steuer- und Regeleinheit

N3 Heizkreismodul HKM *)

Y1 Mischer *)

*) Sonderzubehör

1) MAR bzw. MAR-K (Sonderzubehör) unbedingt erforderlich

Einstellungen:

Emsterrangen.			
Regelung "Pumpenheizkreis"	WGB 2 / WGB-K		
Segmentadresse (ProgNr. 606)	0 (eingestellt)		
Geräteadresse (ProgNr. 605)	1 (eingestellt)		
Uhrbetrieb (ProgNr. 604)	Autonom		
Regelung "Mischerheizkreis"	ZR EC 1/2	EC MSR	ZR EC 1/2
Segmentadresse (ProgNr. 86)	0	0	0
Geräteadresse (ProgNr. 85)	2	3	4 16
Uhrbetrieb (ProgNr. 87)	3	1 oder 2	1 oder 2

Hinweis: Der WGB 2 bzw. WGB-K ist der Master und erhält die Geräteadresse 1, weitere aufgeschaltete Zonenregler ZR EC 1/2 oder EC MSR bzw. EC MFR werden fortlaufend adressiert. Für die Einstellung der BMU in Verbindung mit der EC BCA 2 ist die Anleitung EC BCA 2 zu beachten!

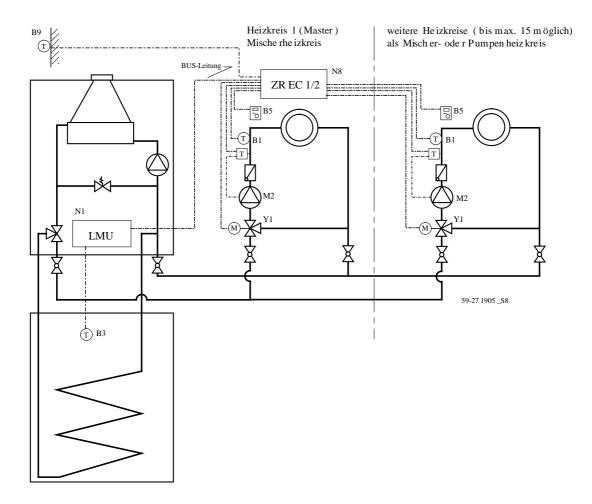
HYDRAULIKPLÄNE für WSS/WSC, WTS/WTC, WSK/WTK

Gasumlaufwasserheizer Serie WSx bzw. WTx

Anwendungsbeispiel: Ein Mischerheizkreis mit ZR EC 1/2 und Raumgerät QAA 70 (B5),

inkl. Speichertemperaturregelung weitere Heizkreise als Mischer- oder Pumpenheizkreis mit

Zonenregler ZR EC 1/2 (bis zu 15 Stk.)



Legende:

B1 Vorlauffühler QAD 21

B9 Außentemperaturfühler QAC 31 *)
M2 Heizkreispumpe *)

N8 Zonenregler EC 1/2 Y1 Mischer *)

B3 Speicherfühler QAZ 34 *)B5 Raumgerät QAA 70 *)

N1 Steuer- und Regelzentrale

*) Sonderzubehör

Einstellungen:

Am Umlaufwasserheizer Serie WSx bzw. WTx: Drehknopf Betriebsart auf Stellung Umschaltung PPS-Bus: Stecker X12 auf Regelungsplatine LMU 21/22 brücken (siehe Abb. 2)

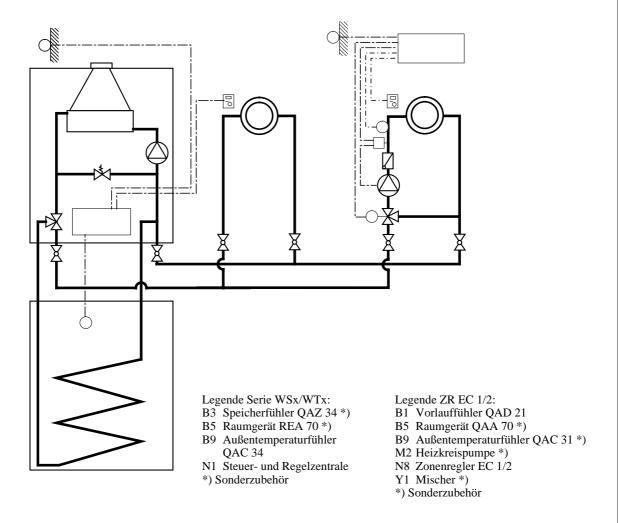
Regelung "Mischerheizkreis"	ZR EC 1/2	ZR EC 1/2	ZR EC 1/2
Segmentadresse (ProgNr. 86)	0	0	0
Geräteadresse (ProgNr. 85)	1	2	3 16
Uhrbetrieb (ProgNr. 87)	3	1 oder 2	1 oder 2
Anlagenschema-Anzeige	15	11 oder 12	11 oder 12
So/Wi-Umschaltung (ProgNr. 88)	0	0	0

Hinweis: Bei Anschluß eines Zonenregler ZR EC 1/2 an Gasumlaufwasserheizer der Serie WSx bzw. WTx entfällt der kesseleigene Pumpenheizkreis!



Gasumlaufwasserheizer Serie WSx bzw. WTx

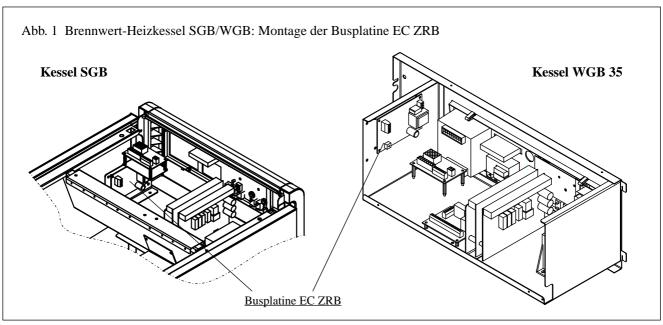
Anwendungsbeispiel: Ein Pumpenheizkreis mit Raumgerät REA 70, inkl. Speichertemperaturregelung und ein Mischerheizkreis mit ZR EC 1 als Einzelregler und Raumgerät QAA 70 (B5), ohne Kommunikation zu WSx / WTx

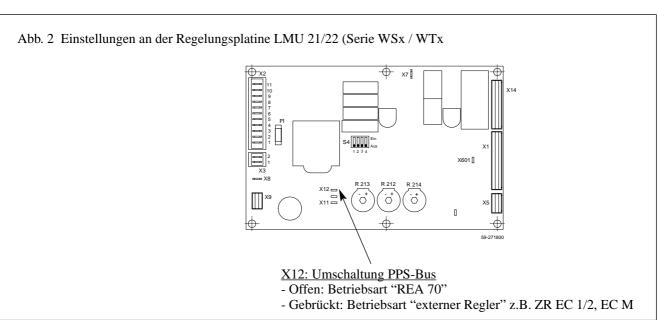


Regelung "Mischerheizkreis"	ZR EC 1
Segmentadresse (ProgNr. 86)	0
Geräteadresse (ProgNr. 85)	0
Uhrbetrieb (ProgNr. 87)	0

- Das Zeitprogramm des ZR EC 1 muß <u>innerhalb</u> des Zeitprogramms des WSx / WTx bzw. REA 70 liegen
- Der Raumeinfluß muß beim REA 70 ausgeschaltet sein (REA 70 Prog.-Nr. 53, Code 1)
- Die Heizkennlinie des REA 70 muß <u>oberhalb</u> der Heizkennlinie des ZR EC 1 liegen
- Es werden 2 verschiedene AT-Fühler benötigt: QAC 34 für WSx / WTx QAC 31 für ZR EC 1
- Frostschutz ist nur für den Pumpenheizkreis sichergestellt!

MONTAGE / ELEKTRISCHE INSTALLATION





Montage EC ZRB (SGB/WGB)

Die Montage der Busplatine EC ZRB für die Kessel der Serie SGB bzw. WGB ist der Anleitung EC ZRB zu entnehmen.

Montage CIB (WGB 2 / WGB-K)

Die Montage des Busmoduls CIB für die Kessel der Serie WGB 2 bzw. WGB-K ist der Anleitung CIB zu entnehmen.

Montage für WSx bzw. WTx

Der Schaltplan der Umlaufwasserheizer WSS/WSC, WTS/WTC bzw. WSK/WTK ist zu beachten.

Brückenstecker (Lieferumfang) auf X12 an der Regelungsplatine LMU stecken (siehe Abb. 2).



Montage des Zonenreglers

• Der Zonenregler ist in einem Wandgehäuse eingebaut, das mit Dübel und Holzschrauben an der Wand montiert wird. Entsprechend der Anschlußleitungen die beiliegenden Kabelverschraubungen in das Wandgehäuse einsetzen.

Montage der Anschlußleitungen

Vor der Montage Anlage stromlos machen.

• Verkleidungsdeckel und Isolierung des Kessels soweit demontieren, bis das Kesselschaltfeld (KSF) freiliegt.

Alle Leitungen müssen innerhalb der Kesselverkleidung in den vorgesehenen Kabelschellen verlegt werden und beim Herausführen aus dem Kessel in den Zugentlastungen festgesetzt werden.

Elektrische Installation

Netzspannung: 1/N/PE, AC 220...230 V 50 Hz, Absicherung: 6,3 A Zulässige Stromstärke:

- Brennerausgang $I_{N \text{ max}} \le 2 \text{ A}$
- Pumpenausgänge I_{N max}. ≤ 1 A

Die Arbeiten müssen von einer elektrotechnisch unterwiesenen Person durchgeführt werden. Örtliche und VDE-Bestimmungen beachten.

Fühlerleitungen führen keine Netzspannung, sondern

Schutzkleinspannung. Sie sollen nicht parallel mit Netzleitungen geführt werden (Störsignale).

● Zulässige Leitungslängen für alle Fühler:

- Cu-Leitung bis 20m 0,6 mm ≥ - Cu-Leitung bis 80m 1 mm² - Cu-Leitung bis 120m 1,5 mm²

● Zulässige Leitungslängen für den Datenbus bei 2x1,5 mm²: max. 1000 m pro Heizssystem, max. 250 m zum entferntesten ZR EC.

Zonenregler anschließen

Schaltpläne dieser Anleitung beachten!

- Komponenten (Heizkreispumpe, Mischerstellantrieb etc.) nach Schaltplan anschließen.
- Vorlauffühler anklemmen: Klemmen M und B1

- Polung beliebig

Datenbus anklemmen: – Klemmen MB und DB

- Leitung an Zonenregler und

EUROCONTROL bzw. Kessel polrichtig

nklemmen

• Erdung bzw. Nullung überprüfen.

Mischerantriebs-Set

Die dem Set beiliegende Anleitung sowie der Schaltplan ist zu beachten.

- Mischerantrieb montieren.
- Mischerstellantrieb anklemmen: Y1: Mischer auf

- Y2: Mischer zu

Fühler montieren

● Außentemperaturfühler (bei Bedarf) und Vorlauffühler: Montage gemäß Anleitung der Fühler (siehe Schaltplan).

Berührungsschutz

Um Berührungsschutz sicherzustellen, sind zu verschraubende Verkleidungsteile mit Schrauben zu befestigen.

Inbetriebnahme

Bei Inbetriebnahme ist die Bedienungsanleitung des Kessels zu beachten!

BEDIENUNG

Abb. 3 Bedienung der EUROCONTROL M

Wahlweise 3 Betriebsarten für Heizung 1) (Taste leuchtet=**EIN** / Taste dunkel=**AUS**)

Automatikbetrieb

- Heizprogramm gemäß Zeitprogramm- Temp.-Sollwerte gemäß Zeitprogramm
- Schutzfunktion aktiv
- Umschaltung am Raumgerät aktiv
- So/Wi-Umschaltautomatik aktiv
- Tages-Heizgrenzenautom. aktiv

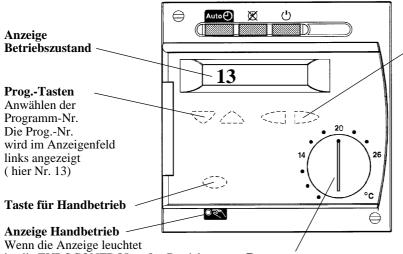
Dauerbetrieb

- Heizprogramm ohne Zeitprogramm
- Temperatureinstellung am Drehknopf
- Schutzfunktion aktiv
- Umschaltung am Raumgerät inaktiv
- So/Wi-Umschaltautomatik **in**aktiv
- Tages-Heizgrenzenautom. inaktiv

Bereitschaft

- Heizbetrieb aus
- Temperatur nach Frostschutz
- Schutzfunktion aktiv
- Umschaltung am Raumgerät inaktiv
- WW-Betrieb bleibt erhalten ²)





ist die EUROCONTROL außer Betrieb, Kesseltemperatur am Reglerknopf des Kesselschaltfeldes einstellen! (das Mischerventil ist von Hand einzustellen)

Raumtemperatur Sollwert für die

Nenntemperatur am Drehknopf einstellen

Einstell-Tasten

wird.

Zum Verändern des angezeigten Wertes

- 1) wird am Raumgerät die Betriebsart umgeschaltet oder die Präsenz-Taste gedrückt blinkt die Taste "Auto" an der EUROCONTROL. Die Taste "Bereitschaft" blinkt wenn die Klemmen A6 und MD an der EUROCONTROL durch einen Telefon-Fernschalter kurzgeschlossen
- ²) Warmwasser-Betriebsart (nicht wirksam bei EUROCONTROL) Prog.-Nr. 12: 1 = ein, 0 = aus



Tab. 2 Einstellungen		
Wichtig! Die EUROCONTROL kann nur ordnungsgemäß arbeiten, we	enn die aktuelle Uhrzeit.	, der aktuelle Tag

das aktuelle Datum und das aktuelle Jahr eingestellt sind. Aktuelle Uhrzeit (1) Aktuelles Datum (3) Aktueller Tag (2) Aktuelles Jahr (4) Prog.-Nr. 1 anwählen, aktuelle Uhrzeit und Prog.-Nr. 3 anwählen, aktuelles Datum und 5:30 3 01.01 Prog.-Nr. 2 anwählen, aktuellen Wochentag Prog.-Nr. 4 anwählen, aktuelles Jahr $Mo = (1) \dots So = (7) \text{ mit } +/- \text{ Tasten eingeben}$ mit +/- Tasten eingeben 2 1 4 2000 Zeitprogramme (wahlweise Standard, Woche oder Einzeltage) Standardprogramm 06:00 bis 22:00 Uhr Programmierung für die Programmierung für jeden einzelnen (Auslieferungszustand). ganze Woche Tag Alle Heizprogramme werden zurückgesetzt. 23 0 5 1-7 5 1 Prog.-Nr. 23 anwählen, dann die Prog.-Nr. 5 anwählen, dann Prog.-Nr. 5 anwählen, (1-7) = Wochenblock mit +/- Tasten Wochentag Mo = (1) bis SO = (7) mit +/- Tasten für min. 3 sec. drücken bis die Ziffer von 0 auf 1 umspringt anwählen +/- Tasten anwählen (Quittierung für Standardprogramm). 6 06:00 06:00 6 An allen Wochentagen wird von 6 - 22 Uhr mit Nenn-Temperatur geheizt. 7 22:00 7 22:00 1 Anfangs- und Endzeiten unter Prog.-Anfangs- und Endzeiten unter Prog.-Nr. 6 bis 11 mit +/- Tasten eingeben Nr. 6 bis 11 mit +/- Tasten eingeben

BEDIENUNG / EINSTELLTAFEL FÜR DEN BETREIBER

Tab. 3 Einstellung der Parameter in der Betreiber-Ebene

- ◆ Drücken Sie auf Prog.-Taste ▲ (Betreiber-Ebene)
 ◆ Wählen Sie die gewünschte Programm-Nr. durch Drücken einer der Prog.-Tasten
- Stellen Sie den gewünschten Wert ein durch Drücken der + / Tasten
- Zum Verlassen der Betreiber-Ebene drücken Sie eine Betriebsart-Taste.

Prog- Nr.	Funktion	Grundeinstellung (werkseitig eingestellt)	Neu- einstellung
1	Uhrzeit	00:00 (h/min)	
2	Wochentag	1 (Tag)	
3	Datum; 01.01 bis 31.12.	00.00 (Tag, Monat)	
4	Jahr; 2000 bis 2099	2000 (Jahr)	
5	Wochentag-Vorwahl 1-7 = Wochenblock; 1 = Mo; 2 = Di; 7 = So	nur Anzeige (Tag)	
6 7	Beginn 1.Heizphase Ende 1.Heizphase	6:00 (h/min) 22:00 (h/min)	
8 9	Beginn 2.Heizphase Ende 2.Heizphase	- (h/min) - (h/min)	
10 11	Beginn 3.Heizphase Ende 3.Heizphase	- (h/min) - (h/min)	
12	Warmwasser-Betriebsart; 0 = Aus; 1 = Ein	1 1)	
13	Warmwassertemperatur-Sollwert	60°C 1)	
14	Reduzierter Sollwert für Raumtemperatur	14°C	
15	Raumtemperatur-Sollwert bei Frostschutz	10°C	
16	Sommer/Winter-Umschalttemperatur	18°C	
17	Heizkennlinien-Steilheit (ohne Raumeinfluß) = unwirksam; 2,5 40 = wirksam	15	
18	Raumtemperatur-Istwert	Anzeige (°C)	
19	Außentemperatur-Istwert	Anzeige (°C)	
23	Standard-Zeitprogramm für Heizbetrieb 0 = nicht aktivieren; 1 = aktivieren	0	
50	Fehleranzeige	Anzeige (Codezahl)	

¹⁾ Parameter werden nur bei Anbindung an SGB/WGB sowie WSS/WSC, WTS/WTC, WSK/WTK mit Zonenregler ZR EC 1/2, Serie D benötigt, werden jedoch immer angezeigt.

Hinweis: Die Einstellung am Zonenregler ZR EC hat Vorrang vor dem QAA 70 des SGB/WGB (Pumpenheizkreis).

Bei mehreren ZR EC ist nur die Einstellung an der EUROCONTROL M bzw. ZR EC mit der Geräteadresse 1 wirksam.



Erklärung zu Tab.3 Die Einstellebene für den Betreiber wird erreicht, wenn die Prog.-Taste

"Hoch" gedrückt wird. Danach die gewünschte Prog.-Nr. anwählen.

Datum (3) und Jahr (4) Die ZR EC enthält eine Jahresuhr mit den Einstell-Parametern für Datum

und Jahr. Es gibt keine Kalenderfunktion, d.h. für die Übereinstimmung des Wochentags mit dem Datum und Jahr muß selber gesorgt werden.

Wochentag-Vorwahl (5) Zur Einstellung des Heizprogrammes muß in der Prog.-Nr. 5 ein Einzeltag

(Anzeige 1 bis 7) oder der Wochenblock (Anzeige 1-7) und das Beginn und

das Ende der Heizphase gewählt werden.

Hinweis: Wird der Wochenblock gewählt, sind die unter Prog.-Nr. 6 bis 11

eingegebenen Heizphasen für alle Wochentage aktiv

Heizphasen (6 bis 11) Es lassen sich bis zu 3 Heizphasen je Tag einstellen. In der Heizphase wird

auf die am Drehknopf eingestellte Raumtemperatur geheizt, außerhalb der Heizphase wird auf den unter Prog.-Nr. 14 reduzierten Raumtemperatur-

Sollwert geheizt.

Hinweis: Beim Einsatz eines Raumgerätes QAA70 wird das Heizprogramm überschrieben (nur bei Einstellung "AUTO").

Warmwasser-Betriebsart (12) Die Einstellungen wirken nur in Kombination mit Kessel der Serie

Warmwassertemperatur-Sollwert - SGB/WGB
(13) - Serie WSx / WTx!

Die Warmwassereinstellungen am Kessel bzw. des QAA 70 des

Pumpenheizkreises werden überschrieben. Die Einstellungen der ersten

EUROCONTROL M sind für den Kessel maßgebend.

Weitere Warmwassereinstellungen siehe Progr.-Nr. 79 bis 81.

Raumfrostschutz-Sollwert (15) Im Bereitschafts-Betrieb wird die Raumtemperatur auf den eingestellten

Raumfrostschutz-Sollwert geheizt, so daß ein zu starkes Absinken der

Raumtemperatur verhindert wird.

Sommer/Winter- Bei der unter Prog.-Nr. 16 eingestellten Temperatur wird die Heizung auf

Umschalttemperatur (16) Sommerbetrieb bzw. Winterbetrieb geschaltet (nur Betriebsart "AUTO").

ERKLÄRUNGEN ZUR EINSTELLTAFEL BETREIBER

Ermitteln der Steilheit der Heizkennlinien

Tiefste rechnerische Außentemperatur nach Klimazone im Diagramm (siehe Abb. 4) eintragen (z.B. senkrechte Linie bei -10°C).

Max. Vorlauftemperatur des Heizkreises eintragen (z.B. waagerechte Linie

bei 60°C).

Der Schnittpunkt beider Linien ergibt die Steilheit der Vorlauftemperaturheizkennlinie (aus dem Beispiel ergibt sich 15).

Heizkennlinien-Steilheit (17)

Den oben ermittelten Wert mit den +/- Tasten einstellen. Mit Raumgerät ist eine automatische Anpassung der Heizkennlinie an die Gebäudedynamik möglich (Raumeinfluß = ein und Heizkennlinienadaption = wirksam).

--:--: Alle Funktionen des Heizkreis aus. Gebäude- und Anlagenfrostschutz <u>nicht aktiv</u> (Kessel - u. Warmwasser-Froschutz aktiv)!

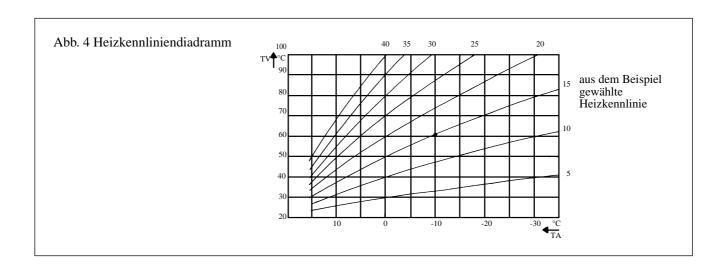
2,5 - 40,0: Alle Funktionen des Heizkreis aktiv.

Standard-Zeitprogramm (23)

Hierbei sind die +/- Tasten gleichzeitig zu drücken (min. 3 sec.), wechselt die Anzeige auf "1" ist das Standardprogramm aktiviert. Alle Zeitprogramme werden auf die Standardwerte gesetzt.

Fehleranzeige (50)

Nach anwählen der Prog.-Nr. 50 kann mit den +/- Tasten die Fehlerliste angezeigt werden (siehe Tab. 4).





Tab. 4 Fehleranzeige (Prog.-Nr. 50)

Anzeige (Codezahl)	Fehlerbeschreibung
keine Anzeige	kein Fehler
10	Außentemperaturfühler (B9)
30	Vorlauffühler (B1)
61	Fehler am Raumgerät (A6)
81	Kurzschluß der Busleitung (LPB); z.B. zur EUROCONTROL KK bzw. ZR EC 1/2
100	zwei Uhrzeitmaster vorhanden
140	unzulässige Geräte- oder Segmentadresse
145	unzulässiges Raumgerät bzw. Busplatine am PPS-Bus Kl. A6/MD
150	Sammelstörung (SGB/WGB, WSx/WTx) bzw.
	bei WGB2/WGB-K der jeweilige Störcode (z.B. 119, siehe entsprechende Install.anl.)

Hinweis: Fehleranzeige evtl. angeschlossener EUROCONTROL: z.B. "20.0.01", wobei "20" die Codezahl des Fehlers, "0" die Segmentadresse und "01" die Geräteadresse der fehlerhaften EUROCONTROL ist.

	Anzeige
Regelung funktioniert nicht,	Sicherung des Kesselschaltfeldes defekt
keine oder falsche Uhrzeit	– Reset vornehmen: Regelung ca. 5s vom Netz trennen
	– Uhr einstellen
Mischerstellantrieb öffnet/schließt nicht	– Montage des Stellantriebes nicht korrekt
	– Relais- und Fühlertest durchführen
	- Schnellabsenkung oder Tages-Heizgrenzen-Automatik aktiv
Pumpe Heizkreis 2 läuft nicht	- Sicherung kontrollieren
	– Relais- und Fühlertest durchführen
Raumtemperatur stimmt nicht	– Sollwerte überprüfen
	– Ist die gewünschte Betriebsart eingestellt?
	– Wird der automatische Betrieb durch das Raumgerät überschrieben
	– Stimmen Wochentag, Uhrzeit und das angezeigte Heizprogramm?
Heizungsanlage funktioniert nicht richtig	– Relais- und Fühlertest durchführen
	- Regler Kesseltemperatur am Kesselschaltfeld muß auf
	Stellung "AUTO" stehen
	– Alle Parameter anhand der Einstelltafeln kontrollieren
Fehlermeldung "ER" in der Anzeige	- Fehlersuche anhand der obigen Tab. 4

EINSTELLTAFEL FÜR DEN HEIZUNGSFACHMANN

Tab. 6 Einstellung der anlagenabhängigen Parameter in der Heizungsfachmann-Ebene

1 Während 3 Sekunden auf beide Prog-Tasten ▼ und ▲ drücken (Heizungsfachmann-Ebene) 1 Wählen Sie die gewünschte Programm-Nr. durch Drücken einer der Prog-Tasten

- 1 Stellen Sie den gewünschten Wert ein durch Drücken der + / Tasten
 1 Zum Verlassen der Heizungsfachmann-Ebene drücken Sie eine Betriebsart-Taste.

Prog- Nr.	Funktion	Grundeinstellung (werkseitig eingestellt)	Neu- einstellung
51	Relaistest 0 = Regelbetrieb 1 = Alle Ausgänge AUS 2 = Pumpe Heizkreis 2 (M2) EIN (Ausgang Q2) 3 = Mischerstellantrieb (Y1) AUF 4 = Mischerstellantrieb (Y1) ZU	0	
52	Fühlertest 0 = Vorlauffühler B1 1 = Außentemperaturfühler B9 2 = Raumgerät A6 3 = Eingang H1 (Anzeige gemäß der unter ProgNr. 96 eingest. Funktion)	Anzeige	
53	Anlagenschema-Anzeige (siehe Seite 5 bis 9)	siehe Hydraulikpläne	
54	Raumtemperatur-Sollwert	nur Anzeige (°C)	
55	Istwert Vorlauftemperatur	nur Anzeige (°C)	
56	Istwert Warmwassertemperatur	akt. Anzeige (°C) 2)	
57	Istwert Kesseltemperatur	akt. Anzeige (°C) 2)	
58	Gedämpfte Außentemperatur	spez. Anzeige (°C)	
59	Gemischte Außentemperatur	spez. Anzeige)°C)	
60	Anzeige PPS-Fehlercode der Steuer- und Regelzentrale	_ 2)	
61	Istwert Schienen-Vorlauftemperatur	akt. Anzeige (°C)	
62	PPS-Kommunikations-Anzeige; 000 = Telefonmodem aktiv, Kurzschluß; = keine Kommunikation; 015 = Adresse des EUROCONTROL 0255 = Kommunikation zum Raumgerät i.O. (55 = QAA 95; 82 = QAA 50; 83 = QAA 70; 102 = SGB/WGB, WSx/WTx)		
63	Anzeige Vorlauftemperatur-Sollwert	Anzeige (°C)	
64	Heizkennlinien-Parallelverschiebung	0,0 (K)	
65	Raumtemperatur-Einfluß (bei Witterungsführung) 0 = unwirksam, 1 = wirksam	0	
67 	Schaltdifferenz Raum (nur für Pumpenheizkreis) = unwirksam; 0,54,0 = wirksam	1,0 K	
68	Vorlauftemperatur-Minimalbegrenzung	8°C	
69	Vorlauftemperatur-Maximalbegrenzung	80°C	
70	Gebäudebauweise; 1 = leicht; 0 = schwer	1	
71	Heizkennlinienadaption; 0 = unwirksam, 1 = wirksam	1	
73	Max. Vorverlegungszeit Einschaltzeit-Optimierung (00:00 bis 06:00) 0 = keine Vorverlegung	00:00 (h/min)	
74	Max. Vorverlegungszeit Ausschaltzeit-Optimierung (00:00 bis 06:00) 0 = keine Vorverlegung	00:00 (h/min)	
75	Regelungsart Mischer; 0 = 2-Punkt Mischer; 1 = 3-Punkt Mischer	1	
78	Konstante für Schnellabsenkung	4	
79	Warmwasservorrang (gilt für alle Heizkreise) 0 = ja, absolut; 1 = ja, gleitend; 2 = nein, parallel zum Heizbetrieb	1 2)	
80	Reduzierter Sollwert für Warmwasser	40°C 2)	



Prog- Nr.	Funktion	Grundeinstellung (werkseitig eingestellt)	Neu- einstellur
81	Warmwasserprogramm 0 = 24h/Tag 1 = Heizprogramm der EUROCONTROL M mit Vorverlegung	1	
82	Warmwasserzuordnung; 0 = für lokalen HK; 1 = für alle HK im Segment; 2 = für alle HK im System	2	
83	Estrich-Austrocknungsfunktion Heizkreis 1 0 = aus; 1 = Fkt. heizen; 2 = Beleg heizen; 3 = Fkt. + Beleg heizen	0	
84	Aktueller Tag und Vorlauftemperatur-Sollwert der Estrich-Austrocknung	Anzeige (Tag/°C)	
85	Geräteadresse; 0 = nur ein Gerät; 116 = Geräteadresse	0 1)	
86	Segmentadresse; 014	0	
87	Uhrbetrieb; 0 = autonom. Einzelregler; 1 = Systemzeit der EC KK 2 = Systemzeit mit Verstellung der EC KK; 3 = Systemzeit (Master)	2	
88	Wirkung Sommer/Winter-Umschaltautomatik SGB / WGB; 0 = aus; 1 = zentrale Umschaltung aller Heizkreise	1 2) 3)	
89	Wirkbereich der zentralen Umschaltungen 0 = im Segment; 1 = im System, nur wenn ProgNr. 86; Code 0	1	
90	Umschaltung Winterzeit / Sommerzeit (01.01 bis 31.12)	25:03 (tt:mm)	
91	Umschaltung Sommerzeit / Winterzeit (01.01 bis 31.12)	25:10 (tt:mm)	
92	Reglerbus-Speisung; 0 = aus; 1 = auto	1	
93	Reglerbus-Speisungsanzeige;	Off	
94	Buskommunikations-Anzeige	Off	
95	Außentemperaturlieferant = kein Signal; 00.0114.16 = Adresse	00.01	
96	Wirkung Eingang H1; Schaltkontakt 1) 0 = Betriebsart-Umschaltung (Heizkreis Standby und WW aus) 1) 1 = Betriebsart-Umschaltung (nur Heizkreis Standby) 1) 2 = Min. Vorlauftemperatur-Sollwert (siehe ProgNr. 97) 1)	0	
97	Min. Vorlauftemperatur-Sollwert (8°C bis TKmax von Eingang H1)	70°C	
98	Wirksinn Eingang H1; 0 = Ruhekontakt, 1 = Arbeitskontakt	1	

¹⁾ **Wichtiger Hinweis:** Wird die EUROCONTROL M in Verbindung mit der EC KK bzw. KMM betrieben **muß** die Geräteadresse 2 eingegeben werden, alle weiteren EUROCONTROL M die fortlaufende Geräteadresse 3 bis 16. Die EUROCONTROL KK bzw. KM erhält die Adresse 1.

Hinweis: Die Einstellung an der EUROCONTROL M hat Vorrang vor dem QAA 70 des SGB/WGB (Pumpenheizkreis). Bei Kombination mit ZR EC 1/2 hat die EUROCONTROL M Vorrang (Geräteadresse1).

3) wird bei Prog.-Nr. 85, Code = 0 nicht angezeigt!

Erklärungen zu Tab. 6

Die Einstellebene für den Heizungsfachmann wird erreicht, wenn die beiden Prog.-Tasten gleichzeitig für etwa 3 Sekunden gedrückt werden. Danach die gewünschte Prog.-Nr. anwählen.

Relais- und Fühlertest (51 und 52)

Es kann jeder Relaisausgang bzw. Fühlereingang einzeln getestet werden. Wählen Sie die Prog.-Nr. 51 bzw. 52 mit den Prog.-Tasten und stellen Sie dann den jeweiligen Code 0 bis 4 oder 0 bis 3 mit den + / - Tasten ein.

Temperaturwerte (54 und 55) Werden die Prog.-Nr. 54 und 55 angewählt, erscheint die jeweils zugehörige Temperatur in der Anzeige (siehe Tab.6).

²⁾ Parameter werden nur bei Anbindung an SGB/WGB bzw. WSx/WTx mit EC M, Serie D wirksam, werden jedoch immer angezeigt!

ERKLÄRUNGEN ZUR EINSTELLTAFEL HEIZUNGSFACHMANN

nur SGB/WGB: Werden die Prog.-Nr. 56 bzw. 57 angewählt, erscheint jeweils die aktuelle

Temperaturwerte (56 und 57) Temperatur in der Anzeige.

Fühlertests Wenn anstelle der Temperaturen Striche oder Nullen angezeigt werden, liegt

folgendes vor:

= Fühlerunterbruch oder kein Fühler angeschlossen

o o o = Fühlerkurzschluß - Fühlertest siehe Prog.-Nr. 52

Gedämpfte Außentemperatur (58) Die gedämpfte Außentemperatur ist eine simulierte Außentemperatur, die die

Wärmespeicherfähigkeit des Gebäudes berücksichtigt.

Sie wird laufend vom Raumgerät berechnet und wird für die Sommer-/Winter-Umschaltung genutzt (Werkseinstellung 0°C, wenn kein

Aussentemperaturfühler wirksam).

Gemischte Außentemperatur (59) Die gemischte Außentemperatur wird zusammengesetzt aus der gedämpften

und der aktuellen Außentemperatur. Sie dient als Führungsgröße für die Vorlauftemperaturregelung, außerdem hat sie Auswirkung auf die Tages-

Heizgrenzen-Automatik.

Anzeige Fehlercode der Steuer- Ist die EC M am Kessel SGB/WGB angeschlossen, wird ein evtl. Fehler der und Regelzentrale SGB/WGB (60) Steuer- und Regelzentrale unter der Prog.-Nr. 60 (Code 150) angezeigt

Steuer- und Regelzentrale unter der Prog.-Nr. 60 (Code 150) angezeigt (Fehlercodes siehe Installationsanleitung SGB bzw. WGB).

Bei Anschluß an WSx/WTx wird ein evtl. Fehler der LMU unter Prog.-Nr. 60

angezeigt (Fehlercodes siehe Installationsanleitung WSx/WTx).

PPS-Kommunikations-Anzeige (62) Mit der Prog.-Nr. 62 wird der Zustand des Bussignals vom Regelgerät zum

Raumgerät, Telefon-Fernschalter bzw. SGB/WGB angezeigt.

Parallelverschiebung (64)

Heizkennlinien-

Ist kein Raumgerät angeschlossen oder ist der Raumtemperatureinfluß (65) unwirksam kann die Heizkennlinie bis zu \pm 4,5K parallel verschoben werden.

Raumtemperatureinfluß (65) Ist kein Raumtemperatureinfluß gewünscht ist der Code 0 einzugeben, d.h.

ein angeschlossenes Raumgerät ist dann wirkungslos.

Schaltdifferenz Raum (67)

(gilt nur für Pumpenheizkreis)

Diese Funktion ist nur wirksam, wenn ein Raumgerät mit Temperaturfühler angeschlossen ist. Durch den unter Prog.-Nr. 67 eingegebenen Faktor wird die Heizkreispumpe in Abhängigkeit von der Raumtemperatur zu- und

abgeschaltet (2-Punkt-Regler).

Der Schaltpunkt kann von 0,5 bis 4,0 °C unter Prog.-Nr. 67 vorgegeben

werden. Werkseitig ist der Wert 1,0 °C eingestellt.

Vorlauftemperatur-

Minimalbegrenzung (68)

Mit dem unter der Prog.-Nr. 68 eingegebenen Wert wird die min.

Vorlauftemperatur für den Heizbetrieb festgelegt.

Diese Begrenzung verhindert zu tiefe Vorlauftemperaturen.

Vorlauftemperatur-

Maximalbegrenzung (69)

Mit dem unter der Prog.-Nr. 69 eingegebenen Wert wird die max.

Vorlauftemperatur für den Heizbetrieb festgelegt.

Diese Begrenzung gilt nicht als Sicherheitsfunktion, wie sie z.B. bei einer

Fußbodenheizung erforderlich ist.

Wichtiger Hinweis Bei einem Heizkreis mit oberer Temperaturbegrenzung (z.B. Fußboden-

heizung) muß im Vorlauf ein mechanischer Temperaturwächter eingesetzt

werden.

Gebäudebauweise (70) Je nach Gebäudebauweise wird das Wärmespeichervermögen des Gebäudes

berücksichtigt. Bei Code 1 reagiert die EUROCONTROL schneller auf

Außentemperaturschwankung wie bei Code 0.



Heizkennlinien-Adaption (71)

Mit der Heizkennlinien-Adaption wird die Heizkennlinie automatisch dem Gebäude und den Bedürfnissen angepaßt, dies ist nur mit Raumgerät und aktivem Raumtemperatureinfluß (65) wirksam.

Max. Vorverlegungszeit Einschaltzeit-Optimierung (73) Die Einschaltzeit-Optimierung wirkt mit und ohne Raumfühler, Einstellbereich 0 bis 6 h.

Wirkungsweise

Code 00:00; Vorverlegungszeit ausgeschaltet (Werkseinstellung). Außerhalb der Nutzungszeit wird die Heizung auf reduz. Temperatur geheizt, gegen Ende der Absenkung schaltet die Optimierung die EC M auf Nenn-Temperatur um. Der Umschaltpunkt wird durch die Optimierung so berechnet, daß die Raumtemperatur beim Beginn der Nutzungszeit den Nenn-Sollwert erreicht.

Ohne Raumfühler

Zur Optimierung wird die gemischte Außentemperatur verwendet. Bei Anwendungen mit Fußbodenheizung ist für die max. Vorverlegungszeit

ein größerer Wert als mit Radiatorheizung zu wählen.

Mit dem KON-Faktor kann die Vorverlegungszeit an die Gebäudedynamik angepaßt werden:

Achtung! KON-Faktor wirkt auch auf die Schnellabsenkung.

gemischte	Vorverlegungszeit					
Außentemperatur	KON=0	KON=4	KON=8	KON=12	KON=16	KON=20
-20°C	0	1h20	2h20	4h00	5h20	6h00
-10°C	0	0h50	1h50	2h40	3h40	4h30
0°C	0	0h30	1h00	1h30	2h00	2h30
+10	0	0	0h10	0h10	0h20	0h20

Hinweis: kleines KON bei "leichten"Gebäuden, die schnell auskühlen, großes KON bei "schweren", gut isolierten Gebäuden eingeben

Max. Vorverlegungszeit Ausschaltzeit-Optimierung (74)

Wirkungsweise

Die Ausschaltzeit-Optimierung wirkt nur bei einem vorhandenen Raumfühler und aktivem Raumeinfluß, Einstellbereich 0 bis 6 h. Code 00:00; Vorverlegungszeit ausgeschaltet (Werkseinstellung). Während der Nutzungszeit wird die Heizung auf Nenn-Temperatur geheizt, gegen Ende der Nutzungszeit schaltet die Optimierung die EC M auf reduz. Temperatur um. Der Umschaltpunkt wird durch die Optimierung so berechnet, daß die Raumtemperatur am Ende der Nutzungszeit 0,25 K unter dem Nenn-Sollwert liegt (Frühabschaltung).

Es wird nur bei der 1. Heizphase pro Tag adaptiert. Die Adaption erfolgt in Schritten von 10 min., werden die 0,25 K nicht erreicht so wird der Ausschaltpunkt um 10 min. vorverlegt (frühes Abschalten). Im anderen Fall wird der Ausschaltpunkt um 10 min. zurückverlegt (späteres Ausschalten).

Regelungsart Mischer (75)

Hiermit wird die EUROCONTRL M auf die verwendete Regelungsart des Micherstellantrieb eingestellt.

2-Punkt Regelung: Signale für das Öffnen und Schliessen des

Stellantriebes sind vorhanden. Für eine zweckmässige Regelungsart ist eine Schaltdifferenz notwendig, die

auf die Heizungsanlage abgestimmt ist.

3-Punkt Regelung: Signale für das Öffnen, Schliessen sowie das Anhalten

des Stellantriebes sind vorhanden. Eine Schaltdifferenz

ist für diese Regelungsart nicht notwendig.

ERKLÄRUNGEN ZUR EINSTELLTAFEL HEIZUNGSFACHMANN

Schnellabsenkung (78)

Die Funktion schaltet die Heizkreispumpe aus, wenn auf eine tieferen Raumtemperatur-Sollwert umgeschaltet wird (z.B. bei Nachtabsenkung). Die Funktion ist für Anlagen vorgesehen, die mit Außentemperaturfühler aber ohne Raumgerät betrieben werden. Durch Eingabe einer Konstante (KON) unter der Prog.-Nr. 78 wird die in u.a. Tabelle angegebene Abschaltdauer für die Heizkreispumpe vorgegeben.

Die Heizkreispumpe ist maximal 15 Stunden ausgeschaltet. Bei Außentemperaturen unter -10°C wird die Pumpe nicht mehr ausgeschaltet. *Hinweis:* kleines KON bei "leichten"Gebäuden, die schnell auskühlen, großes KON bei "schweren", gut isolierten Gebäuden eingeben

Tab. 7 Abschaltzeiten

gemischte	Abschaltzeit der Pumpe in Stunden (h) bei KON=					
Außentemperatur	KON=0	KON=4	KON=8	KON=12	KON=15	
-20°C	0	0	0	0	0	
-10°C	0	0	~ 1h	~ 1h	~ 1h	
0°C	0	~ 3h	~ 6h	~ 9h	~ 11h	
+10	0	~ 5h	~ 11h	~ 15h	~ 15h	

Prog.-Nr 79 bis 81 nur für SGB/WGB bzw. WSx/WTx: Warmwasservorrang(79)

Gleitender Vorrang für die Warmwasserbereitung ist werkseitig voreingestellt. Parallelbetrieb ist möglich, wird jedoch nicht empfohlen. Diese Einstellung gilt für alle Heizkreise.

Reduzierter Sollwert für Warmwassertemperatur (80) Diese Temperatur wird als Sollwert für die Warmwasserbereitung nur dann wirksam, wenn unter der Prog.-Nr. 81 der Code 1 eingestellt ist. Die abgesenkte Temperatur für das Warmwasser gilt für alle Absenkphasen des Heizbetriebs.

Warmwasserprogramm (81)

- bei Code 0 wird Warmwasser mit Nenntemperatur durchgehend 24h pro Tag bereitgestellt.
- bei Code 1 wird die Warmwassertemperatur abhängig von dem jeweils wirksamen Zeitprogramm der lokalen EUROCONTROL M mit 1 Stunde Vorverlegung gesteuert.

Warmwasserzuordnung (82)

Es wird festgelegt, für welche Verbraucher die Warmwasserbereitung erfolgt und welche Heizprogramme dementsprechend berücksichtigt werden.

Die Heizprogramme aller relevanten EC werden für die Freigabe der Warmwasserladung verwendet (Prog.-Nr. 81, Code = 1).

Code 0: WW-Bereitung nach dem Heizprogramm des lokalen Heizkreises Code 1: WW-Bereitung nach dem Heizprogramm der Segment-Heizkreise Code 2: WW-Bereitung nach dem Heizprogramm der System-Heizkreise, d.h. alle Heizkreise im LPB-System

Hinweis: Sind alle EUROCONTROL im ausgewählten Bereich im Ferienstatus erfolgt **keine** Freigabe der Warmwasserladung (Frostschutzfunktion bleibt aktiv).

Estrich-Austrocknungsfunktion (83)

Die Funktion dient zum kontrollierten Austrocknen von Estrichböden. Wichtig! Beachten Sie die entsprechenden Normen und Vorschriften des Estrich-Herstellers. Eine richtige Funktion ist nur mit einer korrekt installierten Anlage möglich (Hydraulik, Elektrik und Einstellungen). Abweichungen können zu einer Schädigung des Estrichs führen. Die Estrich-Austrocknungsfunktion ist nur bei einem Mischerheizkreis aktivierbar!

Nur bei Mischerheizkreis anwendbar



Funktionsweise der Estrich-Austrocknungsfunktion

Handbetrieb hat Vorrang!

Abbruch der Estrich-

Austrocknungsfunktion

Die Vorlauftemperatur wird durch den Mischer auf ein vorgegebenes

Temperaturprofil geregelt (siehe Abb. 5), dabei ist die max.

Vorlauftemperaturbegrenzung auf 55 °C gesetzt (Prog.-Nr. 69).

Code 0: Inaktiv (Werkseinstellung)

Code 1: Funktionsheizen Code 2: Belegreifheizen

Code 3: Funktions- und Belegreifheizen

Bei aktiver Funktion blinkt die aktive Betriebsart-Taste.

Nach einem evtl. Spannungsausfall wird die Funktion an der Stelle fortgesetzt, an

der die Unterbrechung erfolgte.

Der Handbetrieb hat gegenüber der Estrich-Austrocknungsfunktion Vorrang (der

Mischerantrieb wird stromlos geschaltet!).

Die Funktion wird abgebrochen, wenn die Funktion nach Temperaturprofil abgearbeitet ist oder der Code = 0 eingestellt ist.

Aktueller Tag und Vorlauftemperatur-Sollwert der Estrich-Austrocknungsfunktion

siehe Prog.-Nr. 84.

Geräteadresse (85) EUROCONTROL KK bzw. KM:

Kessel SGB bzw. WGB:

Kessel WGB 2 bzw. WGB-K:

<u>Umlaufwasserheizer WSS/WSC, WTS/WTC bzw. WSK/WTK:</u>

● Bei Aufschaltung der EC M erhält die EC KK bzw. KM (Master) die Adresse 1 und die EC M (Slave) die fortlaufende Adresse 2 bis max. 16.

• Bei Aufschaltung der EC M auf SGB/WGB erhält diese die Adresse 1 (Master). Weitere ZR EC (Slave) die fortlaufende Adresse 2 bis max. 16.

● Bei Aufschaltung der EC M auf WGB 2 / WGB-K erhält die 1. EC M die Adresse 2 (Slave). Weitere ZR EC (Slave) die fortlaufende Adresse 3 bis max. 16. Siehe hierzu die Anleitung Busmodul CIB.

● Bei Aufschaltung der EC M auf Umlaufwasserheizer der Serie Wxx erhält die 1. EC M die Adresse 1 (Master).

Weitere ZR EC (Slave) die fortlaufende Adresse 2 bis max. 16.

Segmentadresse (86)

Bei großen Heizungsanlagen mit vielen Heizkreisen können diese in Segmente bzw. Gruppen aufgeteilt werden.

Ein Bussegment bildet sich aus Regelgeräten, die am gleichen Anwendungsort verwendet werden. Alle Regelgeräte müssen die gleiche Segmentadresse aufweisen.

Uhrbetrieb (87)

Heizsystem mit EC KK, KM und EC M:

- EUROCONTROL KK, KM: Code 3 - EUROCONTROL M: Code 1 oder 2

Mit der Einstellung übernehmen alle angeschlossenen EC M die Uhrzeit der EC KK.

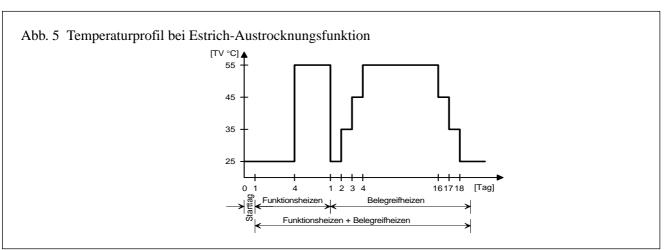
Heizsystem mit EC M als Einzelregler:

- EUROCONTROL M: Code 0

Heizsystem mit SGB/WGB, WGB2/WGB-K,

WSx/WTx oder EC M mit weiteren EC M:

- erste EUROCONTROL M: Code 3- weitere EUROCONTROL M: Code 1 oder2



EINSTELLUNGEN / FUNKTIONEN

Prog.-Nr 88 nur für SGB/WGB: Wirkung Sommer/Winter-Umschaltautomatik Steuer- und Regelzentrale (88)

Bei Code = 1 werden **alle** angeschlossenen Heizkreise durch die Sommer/ Winter-Umschaltautomatik des SGB/WGB gesteuert.

Die So/Wi-Umschaltautomatik wirkt nicht im Dauerbetrieb ⊗ .

- 0 = Der Schaltzustand der So/Wi-Umschaltautomatik an dem SGB/WGB hat keine Auswirkung auf die EC M. Der Heizkreis der EC M wird nur durch die So/Wi-Umschaltautomatik der EC M ein- bzw. ausgeschaltet.
- 1 = Der Schaltzustand der So/Wi-Umschaltautomatik des SGB/WGB wird lokal, sowie an alle angeschlossenen Heizkreise im System weitergeleitet. Die So/Wi-Umschaltautomatik der EC M schaltet weiterhin den lokalen Heizkreis ein oder

Die So/Wi-Umschaltautomatik des SGB/WGB hat Vorrang vor der EC M. Hinweis: Bei Serie WSx/WTx ist keine So/Wi-Umschaltautomatik möglich!

Umschaltung Winterzeit/Sommerzeit bzw. Sommerzeit/Winterzeit (90 bzw. 91)

Die Umschaltung der Zeit erfolgt in beide Richtungen automatisch. Sollten sich die internationalen Festlegungen ändern, müssen die Prog.-Nr. 90 und 91 jedoch neu eingegeben werden. Eingabe ist dann das frühest mögliche Umschaltdatum, Umschaltwochentag ist immer der Sonntag.

Beispiel:

Lautet die Definition des Sommerzeitbeginns "Am letzten Sonntag im Monat März" so ist das frühest mögliche Umschaltdatum der 25. März.

Dieses Datum ist dann als 25.03 einzugeben.

Reglerbus-Speisung (92)

Bei Code 1 wird die Stromversorgung vom Reglerbus automatisch von der EUROCONTROL ein- bzw. ausgeschaltet. Bei Code 0 erfolgt keine Stromversorgung des Reglerbus von der EUROCONTROL.

Reglerbus-Speisungsanzeige (93)

Angezeigt wird der Zustand der Bus-Speisung:

On = aktive Bus-Speisung, EUROCONTROL versorgt das Bussystem mit Strom

Off = Bus-Speisung nicht aktiv

Buskommunikations-Anzeige (94)

Angezeigt wird der Zustand der Buskommunikation:

On = Kommunikation aktiv Off = Kommunikation nicht aktiv

Außentemperaturlieferant (95)

Alle EUROCONTROL können das Außentemperatursignal von einem Fühler bekommen. Besitzt die EUROCONTROL M keinen eigenen

Außentemperaturfühler, so wird das Signal aus dem Bussystem verwendet. Anzeige des Außentemperaturlieferanten:

--.-- = kein Außentemperaturfühler lesbar 01.02 = Adresse des Außentemperaturfühlers:

1. Ziffer: Segmentadresse 2. Ziffer: Geräteadresse

Wirkung Eingang H1 (96) Schaltkontakt

Die Klemme H1 übernimmt, je nach gewählter Einstellung, eine unterschiedliche Funktion:

- 0 = Betriebsart-Umschaltung, wobei Heizkreis auf Standby und WW-Bereitung auf AUS schaltet (siehe Abschnitt Telefon-Fernschalter)
- 1 = Betriebsart-Umschaltung, wobei nur der Heizkreis auf Standby schaltet (siehe Abschnitt Telefon-Fernschalter)

Hinweis (Code 0 und 1):

Die Betriebsart-Umschaltung hat entsprechend der Einstellung unter Prog.-Nr. 89 Auswirkung auf das gesamte Segment bzw. System!

2 = Vorlauftemperatur-Sollwert; bei aktivem Fernschalter wird die Kesseltemperatur auf den unter Prog.-Nr. 97 eingestellten Wert geregelt. Zum Beispiel HTS: Lufterhitzer- bzw. Torschleieranlagen, zusätzlicher HTS-Pumpenheizkreis möglich. Die aktuelle Betriebsart-Taste blinkt. Warmwasser wird weiter betrieben.



Min. Vorlauftemperatur-Sollwert von Eingang H1 (97) (Prog.-Nr. 96, Code 1) Ist unter Prog.-Nr. 96 Code 1 eingestellt wird auf den hier eingestellten Wert geheizt bis entweder der H1-Kontakt wieder geöffnet wird oder eine höhere Wärmeanforderung von z.B. EC M, EC ZR 1/2 bzw. EC MSR vorliegt.

Wirksinn Eingang H1 (98)

Es kann der Wirksinn des Eingang H1 an Fremdgeräte angepaßt werden.

0 = Der Kontakt ist im Ruhezustand geschlossen.
1 = Der Kontakt ist im Ruhezustand geöffnet.

Nur wirksam, wenn unter Prog.-Nr. 96 Code = 0 oder 1 eingestellt ist.

Tages-Heizgrenzen-Automatik

Die Heizgrenzen-Automatik ist nur wirksam mit angeschlossenem Außentemperaturfühler. Es handelt sich dabei um eine schnell wirkende Sparfunktion, die die Heizung abschaltet, wenn die gemischte Außentemperatur höher ist als der Raumtemperatur-Sollwert.

Die Heizung schaltet sich wieder ein, wenn die Außentemperatur 2K unter der Raumtemperatur liegt. Bei Witterungsführung mit Raumeinfluß wird die tatsächliche Raumtemperatur berücksichtigt.

Pumpen-Schutzfunktion

Mit der Pumpen-Schutzfunktion soll das Festsetzen der Pumpe verhindert werden. Die Pumpen werden jeden Freitag um 10:00 Uhr für ca. 30 Sekunden eingeschaltet.

Frostschutz mit Außentemperaturfühler Die Frostschutzfunktionen für Gebäude, Anlage wirken in jeder Betriebsart und

haben gegenüber allen anderen Funktionen Vorrang. Bei Gebäudefrostschutz wird auf den voreingestellten Frostschutz-

Raumtemperatur-Sollwert geheizt. Bei Witterungsführung mit Raumeinfluß wird

die aktuelle Raumtemperatur berücksichtigt.

Bei Anlagenfrostschutz wird die Heizkreispumpe in Abhängigkeit von der aktuellen Außentemperatur gesteuert:

- oberhalb von +1,5°C Pumpe AUS

- von 1,5°C bis -5°C Pumpe alle 6 Stunden für ca. 10 Minuten EIN

- unterhalb von -4°C Pumpe läuft durch

Telefon-Fernschalter

Mit dem Fernschalter kann die Heizung per Telefon (Modem) geschaltet werden, was insbesondere für Ferienhäuser vorteilhaft ist.

Der Telefon-Fernschalter kann aktiviert werden an der

- EUROCONTROL KK (wirkt auf **alle** EUROCONTROL)

- EUROCONTROL M (wirkt nur auf EUROCONTROL M)

Anschluß an Klemme A6/MD.

Beispiel:

Telefon-Fernschalter an der EUROCONTROL KK aktiviert:

Die Betriebsart-Tasten "Bereitschaft" und "Warmwasser" an der EC KK blinken.

An allen EUROCONTROL erfolgt eine Umschaltung der Betriebsart.

Bei aktiviertem Telefon-Fernschalter wird die EUROCONTROL auf die Betriebsart

"Bereitschaft" umgeschaltet.

Bei nicht aktivem Fernschalter gehen alle EUROCONTROL wieder in die zuletzt

gewählte Betriebsart zurück.

Raumgeräte QAA 70 und QAA 50

Als Raumgeräte für die EUROCONTROL sind die Typen QAA 70 (siehe Seite 34

u. 35) und QAA 50 (siehe Seite 36) vorgesehen.

Bei der Verwendung eines Raumgerätes QAA 70 bzw. QAA 50 hat der Raumtemperaturknopf an der EUROCONTROL keine Wirkung!

Raumgerät QAA 95....

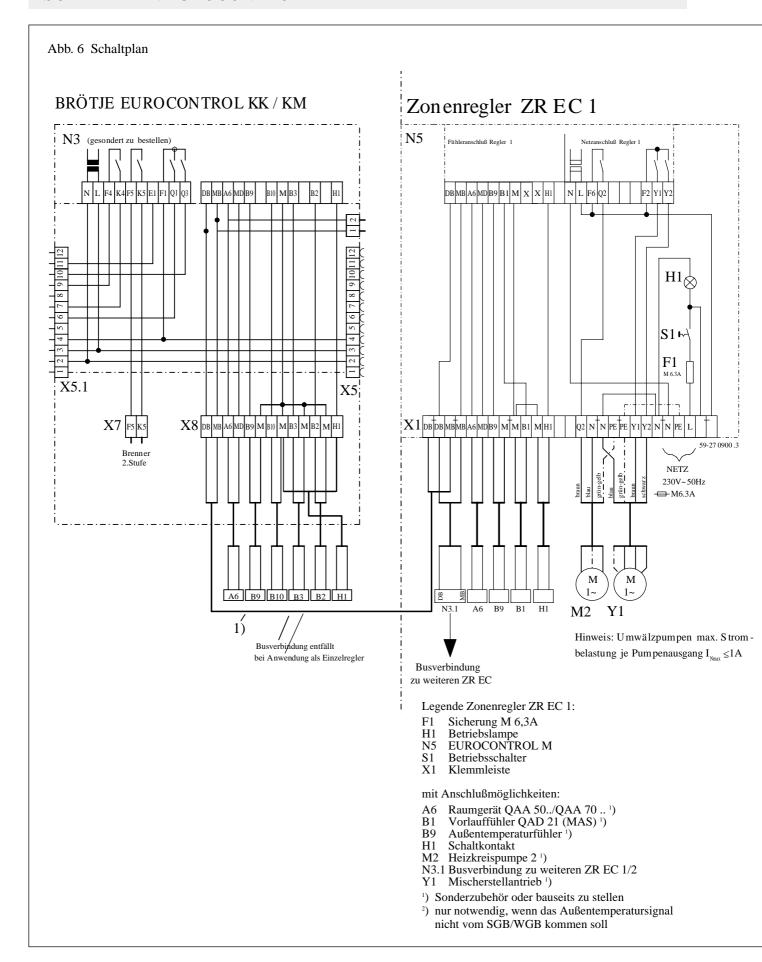
Mit den Raumgeräten der Serie QAA 95.... kann die Betriebsart vom Raumgerät

aus eingestellt werden (reiner Partyschalter).

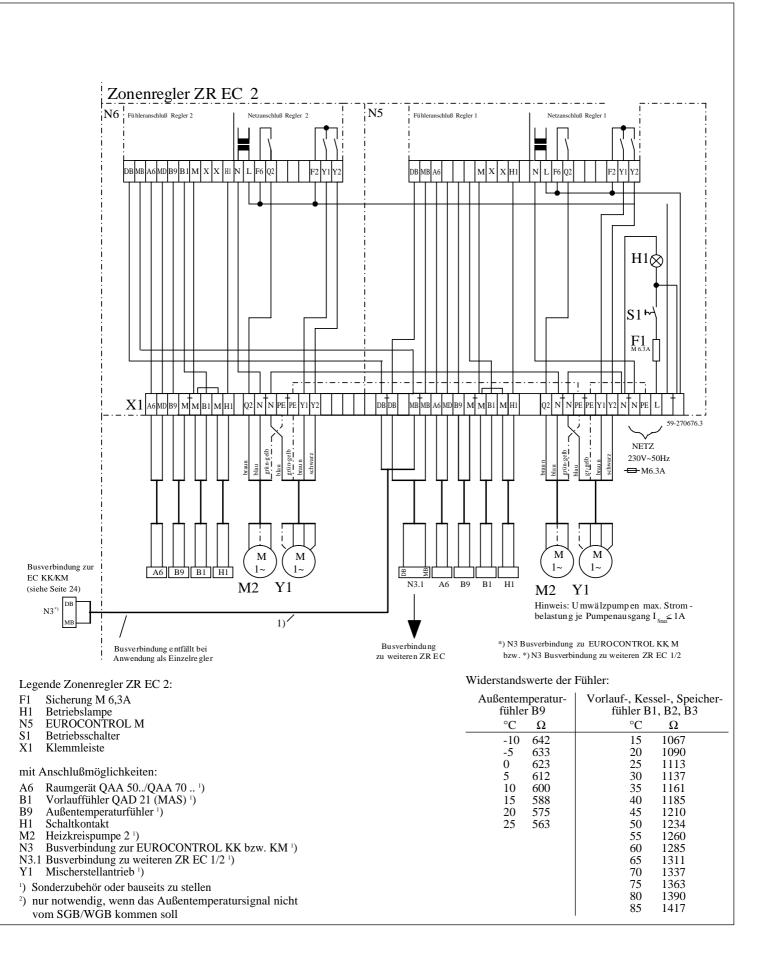
Wichtig!

Ein Raumgerät ist nur wirksam, wenn an der EUROCONTROL M die Betriebsart

"AUTO" eingestellt ist.

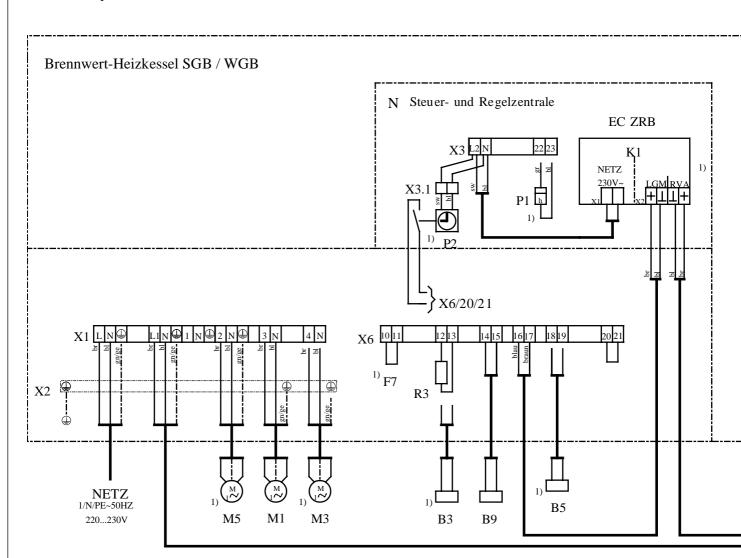






SCHALTPLAN SGB/WGB

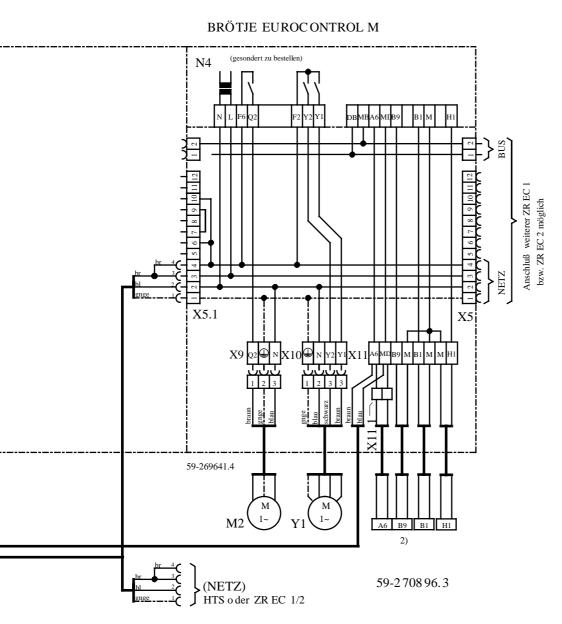
Abb. 7 Schaltplan



Legende SGB / WGB:

- В3 Speicherfühler 1)
- Raumgerät QAA 70 1) B5
- Außentemperaturfühler ¹) В9
- Temperaturwächter ¹) Busplatine EC ZRB F7
- K1
- Pumpen, Pumpenheizkreis SGB/WGB Speicherladepumpe ') M1
- M3
- Kessel- bzw. Zubringerpumpe ¹) Betriebstundenzähler ¹) M5
- P1
- Schaltuhr EMSU 1) P2
- Steuer- und Regelzentrale
- Klemmleiste Netz und Pumpen X1
- X2 Schutzleiterklemmen Netz und Pumpen
- X3 Klemmleiste Steuer- und Regelzentrale
- Klemmleiste Fühlerleitungen





Legende Zonenregler ZR EC 1 bzw. 2:

FΙ	Sicherung M 6,3A
H1	Betriebslampe
NT.	PUDOCONTROL

N5 EUROCONTROL M S1 Betriebsschalter

X1 Klemmleiste

mit Anschlußmöglichkeiten:

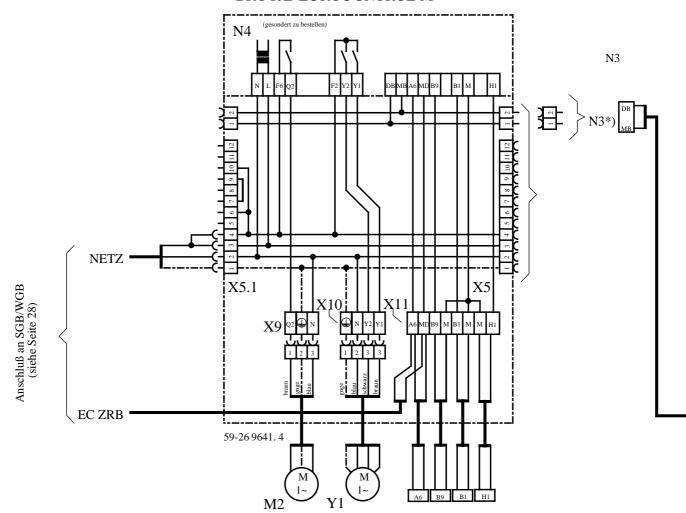
- A6 Raumgerät QAA 50../QAA 70 .. ¹) B1 Vorlauffühler QAD 21 (MAS) ¹)
- B9 Außentemperaturfühler ¹)
- H1 Schaltkontakt
- M2 Heizkreispumpe 2 1)
- N3.1 Busverbindung zu weiteren ZR EC $1/2^{-1}$)
- Y1 Mischerstellantrieb 1)
- ¹) Sonderzubehör oder bauseits zu stellen
- ²) nur notwendig, wenn das Außentemperatursignal nicht vom SGB/WGB kommen soll

Widerstandswerte der Fühler:

Außentemperatur- fühler B9		Vorlauf-, Kessel-, Speicher- fühler B1, B2, B3		
°C	Ω	°C	Ω	
-10	642	15	1067	
-5	633	20	1090	
0	623	25	1113	
5	612	30	1137	
10	600	35	1161	
15	588	40	1185	
20	575	45	1210	
25	563	50	1234	
		55	1260	
		60	1285	
		65	1311	
		70	1337	
		75	1363	
		80	1390	
		85	1417	
		•		

Abb. 8 Schaltplan

BRÖTJE EUROCONTROL M



Hinweis: Umwälzpumpen max. Strombelastung je Pumpenausgang $I_{Nmax} \le 1A$

N4 EUROCONTROL M X5.1 Stecker Netz X9 Stecker Heizkreispumpe 2 X10 Stecker Mischerstellantrieb X11 Klemmleiste Fühler

mit Anschlußmöglichkeiten:

A6 Raumgerät QAA 50../QAA 70 .. 1) Vorlauffühler QAD 21 (MAS) 1) B1

В9 Außentemperaturfühler 1)

Schaltkontakt H1

M2 Heizkreispumpe 2 1)

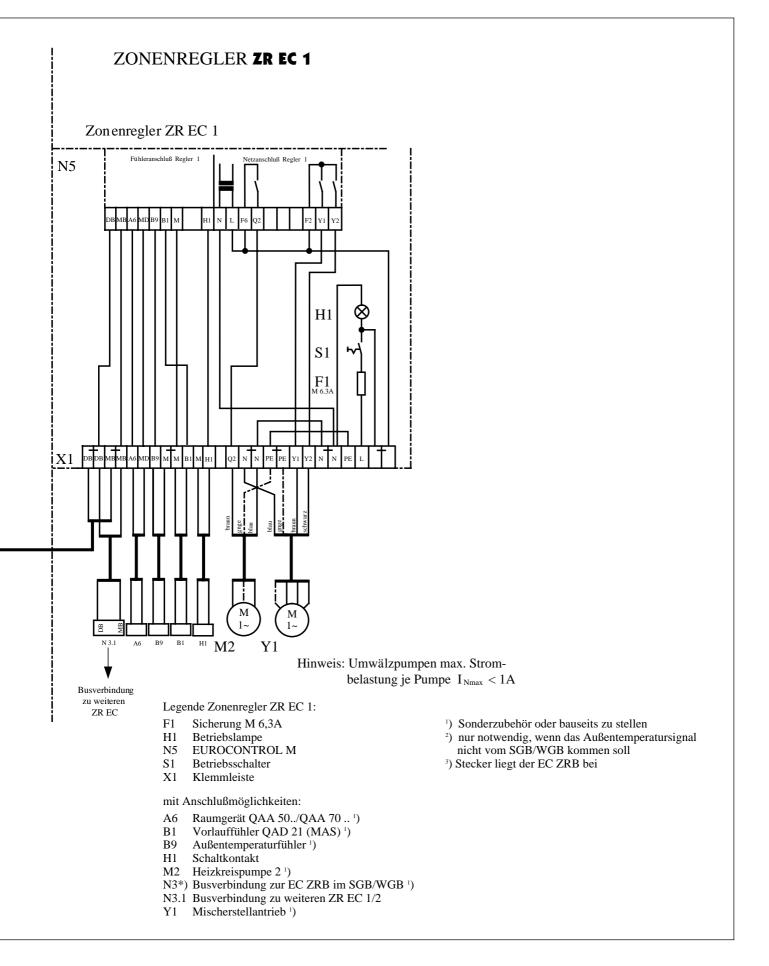
Mischerstellantrieb 1)

1) Sonderzubehör oder bauseits zu stellen

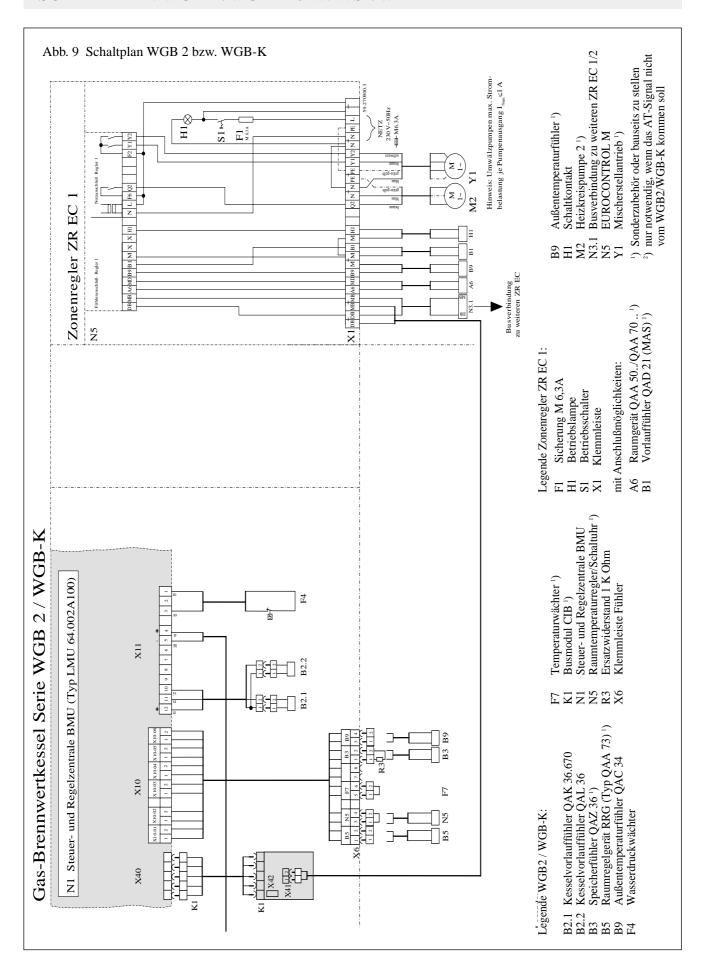
Widerstandswerte der Fühler:

Widerstandswerte der Fumer.			
Außentemperatur- fühler B9	Vorlauf-, Kessel-, Speicher- fühler B1, B2, B3		
$^{\circ}\mathrm{C}$ Ω	$^{\circ}\mathrm{C}$ Ω		
-10 642	15 1067		
-5 633	20 1090		
0 623	25 1113		
5 612	30 1137		
10 600	35 1161		
15 588	40 1185		
20 575	45 1210		
25 563	50 1234		
	55 1260		
	60 1285		
	65 1311		
	70 1337		
	75 1363		
	80 1390		
	85 1417		

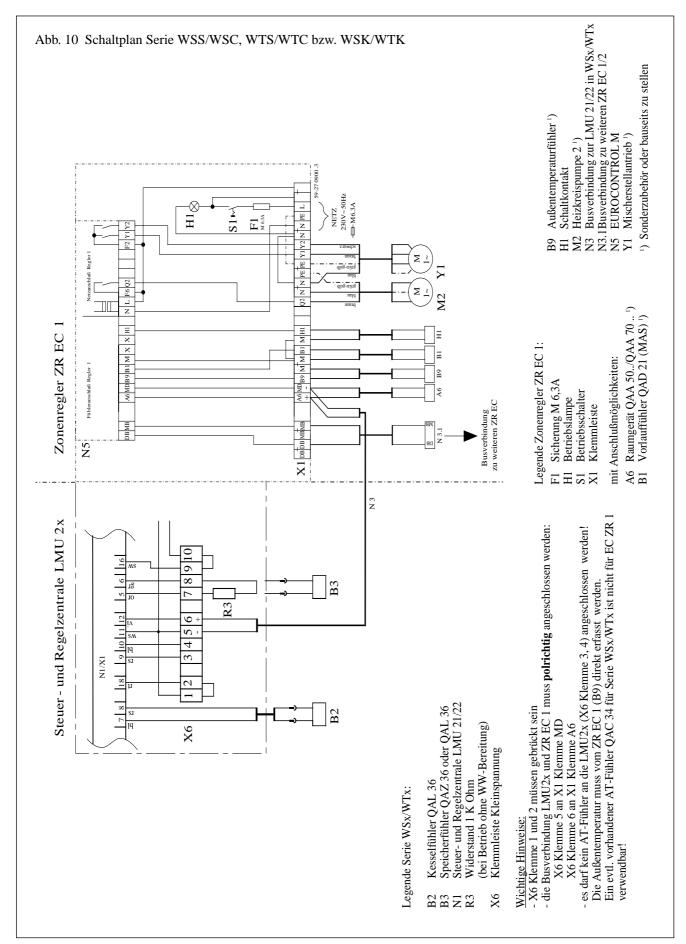




SCHALTPLAN WGB 2 /WGB-K bzw. WSx/WTx







RAUMGERÄT QAA 70

Raumgerät QAA 70 (Abb.11)

Mit dem Raumgerät (Sonderzubehör) können Sie u. a.

- Funktionen der Regelung vom Raum aus bedienen (Fernbedienung)
- Einstellungen vornehmen (z.B. individuelle Zeitprogramme)
- Informationen abrufen (z.B. Temperaturwerte) u. v. m.

Alle Möglichkeiten sind in der Anleitung beschrieben, die dem Raumgerät beigelegt ist. Im folgenden sind nur einige wichtige Funktionen dargestellt.

Tasten für Betriebsart

– Taste Automatikbetrieb ②: Die Heizung läuft automatisch nach dem

eingestellten Zeitprogramm (Heizprogramm).

- Taste Dauerbetrieb ⊗: Das Zeitprogramm ist unwirksam. Die

Heizung kann manuell mit der Präsenz-Taste jederzeit von Nenntemperatur auf reduzierte Temperatur und umgekehrt geschaltet

werden.

− Taste Bereitschaft ♦:

Die Heizung ist ausgeschaltet und wird nur bei Unterschreiten der Frostschutztemperatur

wieder eingeschaltet.

Der Warmwasserbetrieb bleibt erhalten.

Präsenz-Taste

Mit der Präsenz-Taste können Sie manuell in das eingestellte Zeitprogramm (Heizprogramm) eingreifen:

– Anzeige 🛈 : Die Heizung arbeitet mit Nenntemperatur.

Die Präsenz-Taste wirkt

– bei Betriebsart "Dauerbetrieb": dauernd

– bei Betriebsart "Automatikbetrieb": bis zur nächsten Umschaltung nach Zeitprogramm (Heizprogramm).

Temperaturknopf

Mit dem Temperaturknopf können Sie die Nenntemperatur verstellen. Ein

Teilstrich entspricht ca. 1 °C.

Bevor Sie eine Temperaturverstellung am Drehknopf vornehmen, sollten Sie die Thermostatventile auf die gewünschte Temperatur einstellen. Ein erneutes Korrigieren sollte erst geschehen, wenn die Temperatur sich angepaßt hat.

Temperaturfühler im Raumgerät

Der im Raumgerät eingebaute Temperaturfühler ist nur wirksam, wenn der Raumeinfluß an der EUROCONTROL auf 1 eingestellt ist.

Fehlermeldungen

Keine Anzeige: – Fehlerhafte Verbindung vom Raumgerät zur

EUROCONTROL

- Keine Spannung an der EUROCONTROL

- Raumgerät ist defekt.

- Raumgerät und EUROCONTROL sind nicht

kompatibel

Anzeige OFF: – Die Betriebsart an der EUROCONTROL ist nicht im

"Automatikbetrieb"

Anzeige ---: Kein Fühler vorhanden oder der Fühler ist defekt

Heizungsfachmann-Ebene

Der Heizungsfachmann kann beim Raumgerät QAA 70 eine zusätzliche Serviceebene (Heizungsfachmann) aktivieren. Hierzu den Deckel des Raumgerätes öffnen und die beiden Tasten "▲" und "▼" mind. 5 sec. gleichzeitig drücken bis die "51" erscheint.

Kommunikation (Serviceebene 51)

Überprüfung der Kommunikation zwischen QAA 70 und EUROCONTROL

- regelmäßig, blinkender Doppelpunkt: Kommunikation in Ordnung
- stehender oder fehlender Doppelpunkt: Bereitschaft für Kommunikation
- stehende Striche: Kommunikation unterbrochen

Geräte-Identifikation (52)

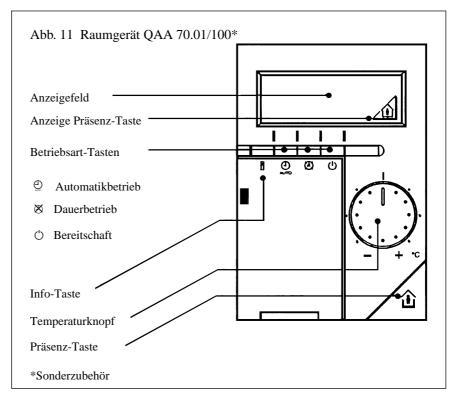
Geräte-Identifikation: Im Anzeigefeld erscheint die Identifikationsnummer.



Raumgerät QAA 70

Wichtig!

Das Raumgerät ist nur wirksam, wenn an der EUROCONTROL die Betriebsart "AUTO" eingestellt ist.



Programmier-Sperre (53)

Programmier-Sperre:

Code 1: Die Sperre ist wirksam, d. h. alle Einstellungen werden in der Programmierebene nur angezeigt, können jedoch nicht verstellt werden.
Code 0: Die Sperre ist unwirksam, d. h. alle Einstellungen können verstellt werden (Auslieferungszustand).

Funktion Eingang D3/D4 (55) (Klemmen des Raumgerätes QAA 70)

- Code 1: Ein zweiter angeschlossener Raumtemp.fühler QAW 44 wird aktiviert, in der Anzeige wird die Temperatur des Fühlers angezeigt (siehe "57").
- Code 2: Mit einem Telefon-Fernschalter kann von Raumtemperatur auf reduzierte Raumtemperatur und umgekehrt geschaltet werden.
- Code 3: Mit einem Telefon-Fernschalter kann von Raumtemperatur auf Frostschutz Raumtemperatur und umgekehrt geschaltet werden.

Wirksinn des externen Kontakt (56) vom Raumgerät QAA 70 Beispiel: Ist an den Eingang D3/D4 des Raumgerätes ein Telefon-Fernschalter angeschlossen kann der Wirksinn des Kontakts bestimmmt werden. Unter "55", Code 2 und Wirksinn ooo=Kurzschluß bedeutet, die reduzierte Raumtemperatur wird mit geschlossenem Kontakt geschaltet.

Einfluß externer Raumfühler (57)

Wenn unter "55", Code 1 eingestellt ist, kann das Mischungsverhältnis von internem (1.) und externem (2.) Raumtemperaturfühler bestimmt werden.

0% = nur interner Fühler wirksam

50% = Mittelwert aus internem und externem Fühler

100% = nur externer Fühler wirksam

Zeitweiliges Aufheben der Programmiersperre Durch Drücken der beiden Tasten "▲" und "+" für mind. 5 sec. wird die Sperre temporär aufgehoben und die Einstellungen können verändert werden. Sobald der Deckel am Raumgerät wieder geschlossen ist, wird die Sperre wieder wirksam

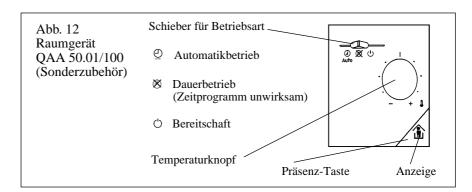
Dauerhaftes Aufheben der Programmiersperre Zur dauerhaften Aufhebung nach Drücken der beiden Tasten "▲" und "+" für mind. 5 sec. wieder in die Heizungsfachmann-Ebene gehen und dann in der Service-Ebene 53 Code "0" eingeben.

Störabschaltung

Bei evtl. Störabschaltung erscheint am Raumgerät die Meldung "Error".

Raumgerät QAA 50

Wichtig! Das Raumgerät ist nur wirksam, wenn an der EUROCONTROL die Betriebsart "AUTO" eingestellt ist.



Betriebsarten am QAA 50

Schieberstellungen

- Schieber auf "Automatikbetrieb": Die Heizung läuft automatisch nach dem am Regelgerät eingestellten Zeitprogramm (Heizprogramm).
- Schieber auf "Dauerbetrieb": Das Zeitprogramm ist unwirksam.
- Schieber auf "Bereitschaft": Kein Heizbetrieb, die Heizung wird nur bei Unterschreiten der Frostschutztemperatur wieder eingeschaltet.

Präsenztaste

Mit der Präsenz-Taste können Sie manuell in das am Regelgerät eingestellte Zeitprogramm (Heizprogramm) eingreifen:

- Anzeige leuchtet: Die Heizung arbeitet mit Nenn-Temperatur.
- Anzeige aus: Die Heizung arbeitet mit reduzierter Temperatur. Die Präsenz-Taste wirkt
- bei Schieberstellung "Dauerbetrieb" bis sie manuell erneut betätigt wird,
- bei Schieberstellung "Automatikbetrieb" bis zur nächsten automatischen Umschaltung des Zeitprogramms.

Wenn die Anzeige in der Präsenz-Taste bei der Bedienung des Raumgerätes blinkt, ist das Regelgerät am Kessel in einer ungültigen Betriebsart. Zeigt die Anzeige beim Betätigen keine Reaktion, kann der Grund für diese Störung z. B. eine fehlerhafte Verbindung zum Regelgerät oder fehlende Spannung sein.

Temperaturknopf

Mit dem Temperaturknopf können Sie den Sollwert für die Raumtemperatur (Nenn-Temperatur) einstellen.

Bevor Sie eine Temperaturverstellung am Drehknopf vornehmen, sollten Sie die Thermostatventile an den Heizkörpern auf die gewünschte Temperatur einstellen.

Temperaturfühler im Raumgerät

Der im Raumgerät eingebaute Temperaturfühler ist nur wirksam, wenn der Raumeinfluß an der EUROCONTROL auf 1 eingestellt ist.

Hinweis

Die Leuchte in der Betriebsart-Taste an der EUROCONTROL blinkt, wenn beim Raumgerät der Schieber nicht auf "Automatikbetrieb" steht oder der Automatikbetrieb mit der Präsenztaste überbrückt ist.



AUGUST BRÖTJE GmbH Werke für Heizungstechnik Postfach 1354 · D-26171 Rastede Tel. (04402) 80-0 · Telefax 80 583